

對外事務常務委員會

對外事務常務委員會負責監察及推動律師會的宗旨及使命，提升大眾對律師會及法律專業的認識。律師會透過舉辦多元化活動項目，加強與社會各界的聯繫及貢獻社群；同時，亦致力參與大中華地區，以至國際性的會議，促進同業間的合作。

對於常務委員會來說，2014年是多姿多彩的一年。常務委員會轄下的三個委員會，即大中華法律事務委員會、國際法律事務委員會及社區關係委員會，籌辦了多項別出心裁和發人深思的活動。無論從參加人數，或是參加者的反饋來看，都顯示出各活動均取得豐碩成果。隨着法律服務市場在全球化的氛圍下急速發展，律師會主動接觸國際法律社群，藉此推廣香港法律專業服務業。與此同時，律師會亦積極向普羅市民宣傳法治精神的認識和尊重，這亦是常務委員會舉辦多項本地活動的主要目的。

常務委員會的成員於年內之變動。黎壽昌律師、盧鳳儀律師和黎毅律師自2月起出任常務委員會成員。

常務委員會成員及其於年內會議出席率：

王桂壩(主席)	12/12	史密夫	2/12
李超華(副主席)	8/12	盧鳳儀(於2月上任)	8/11
陳澤銘	4/12	吳鴻瑞	8/12
陳曉峰	10/12	蘇紹聰	6/12
何君堯	7/12	黃永昌	9/12
熊運信	11/12	葉欣穎	8/12
簡家驥	5/12	楊慕嬌	9/12
黎毅(於2月上任)	10/11	葉鉅雲	10/12
黎壽昌(於2月上任)	7/11		

秘書：傅訊及對外事務部副總監

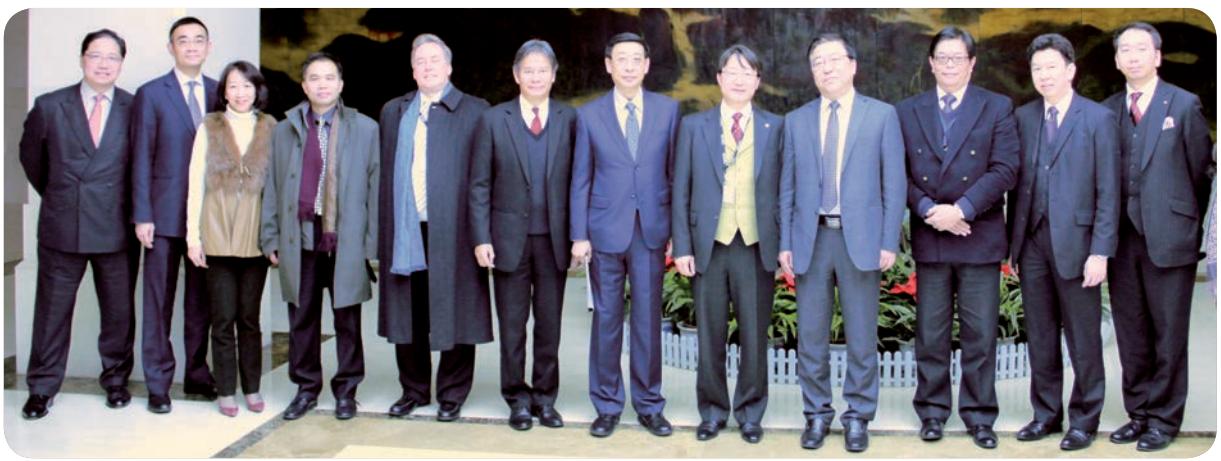
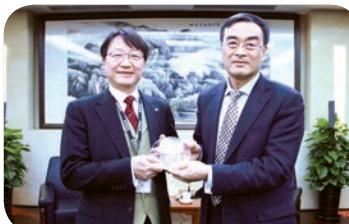
下文將概述常務委員會於年內統籌的主要活動：

理事會到訪北京

理事會其中十名成員連同秘書長於1月6至8日前往北京，到多個國家主管機構進行禮節性拜訪。代表團拜訪的機構包括國家發展和改革委員會、司法部、國務院港澳事務辦公室、以及人大常委會香港特別行政區基本法委員會。

對外事務常務委員會

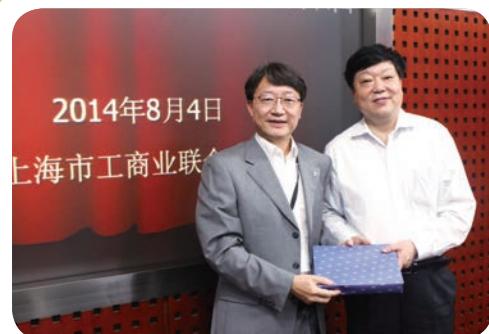
代表團獲多位國家部委接見，包括人大常委會香港特區基本法委員會主任李飛先生、司法部律師公證工作指導司司長杜春先生以及港澳辦黨組成員馮巍先生。訪京期間，理事會成員亦到訪香港特別行政區政府駐北京辦事處。辦事處主任朱曼鈴小姐，向理事會成員介紹辦事處在內地推廣香港專業服務方面所擔當的角色。



對外事務常務委員會

理事會到訪上海

由九名理事會成員組成的代表團，於8月3至5日到訪上海。代表團參觀上海自由貿易區和拜訪上海市工商業聯合會，並與上海市律師協會和上海司法局的代表會晤。他們借此機會討論滬港兩地律師專業的最新動態，以及上海如何能借鑒本港的經驗，進一步發展當地律師專業。



對外事務常務委員會

法律周2014

法律周一直是律師會的旗艦活動。法律周2014的一大特色，是透過電視短片和電台節目，介紹各種與市民日常生活息息相關的法律知識以及律師所提供的服務。電視短片於12月逢星期一至五晚上約八時半於無綫電視翡翠台一套處境喜劇結尾播出；電台節目則於同月逢星期一及星期二晚上十時半至十一時在商業一台播放。

透過收視和收聽率高的電視和電台節目，令市民認識更多日常相關的法律知識。節目的籌備過程殊不簡單，涉及搜集多個範疇的法律資料、撰寫劇本、協助出鏡的律師試鏡、編排製作時間表以及進行後期編輯工作等等。節目得以順利製成和播出，實有賴法律周2014籌委會成員及其他會員的鼎力支持。

一如往年，法律周2014開幕禮於亞洲國際博覽館舉行。開幕禮當日，即11月29日，律師會的另一項主要活動「青Teen講場」，亦在同一場地舉行。大會很榮幸邀得終審法院首席法官馬道立先生、律政司司長袁國強資深大律師、立法會議員（法律界功能組別）郭榮鏗大律師、法律援助署署長鄺寶昌先生及大律師公會副主席余承章資深大律師，連同律師會會長熊運信律師及法律周2014籌委會主席楊慕姍律師擔任主禮嘉賓。

開幕禮除了進行啟動儀式外，更特別加入模擬律師認許儀式，讓在座逾1,000名中學師生一同見證律師向法律專業和香港社會所作的捍衛法治承諾。

法律周2014得以成功舉辦，實有賴一眾籌委會成員、主禮嘉賓、律師會理事會、法律援助署及律師會秘書處的鼎力支持。



對外事務常務委員會

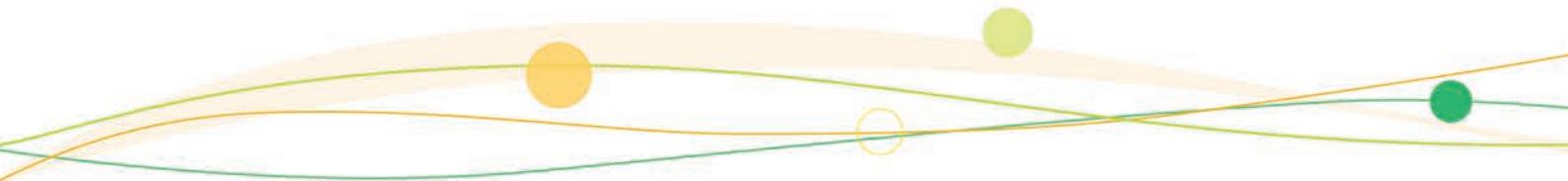


法律周2014籌委會成員：

楊慕媧(主席)
梁寶儀(副主席)
陳永良
熊運信
高一鋒
江仲有
黎毅
羅日陽

盧鳳儀
蕭艷
沈嘉明
蔡穎德
徐若婷
黃麗顏
黃金霏
黃世傑

秘書：傳訊及對外事務部副總監



對外事務常務委員會

青Teen講場

青Teen講場2014於11月29日在亞洲國際博覽館隆重舉行。當天，多名律師義務擔任輔導員，與出席活動的超過1,000名來自全港十八區的中學老師和中四至中六學生互動。舉辦青Teen講場的主要目的，是為了向下一代灌輸日後領導和服務社會時所需的法律知識和道德觀念。活動上的小組討論環節，亦鼓勵學生多發表意見和學習多角度批判思考。自律師會首次舉辦青Teen講場以來，已有超過7,000名學生於活動中獲益。

青Teen講場2014的重點環節，是由律師會副會長蘇紹聰律師及彭韻僖律師分別帶領的30人小組於台上進行的辯論比賽，60位中學生的表現，贏得不少讚賞，而獲得台下觀眾最多掌聲的一隊，更當選為「最佳辯論隊」。

大會為學生安排小組討論的同時，亦為教師安排了多場研討會，向他們介紹關於「與三合會、暴力有關的罪行及性罪行」、「盜竊與危險藥物有關的罪行」以及「電腦及網上罪行」的法律知識。

為了令學生更加瞭解和投入是次活動，律師會在Facebook設立「青Teen講場」專頁，向青少年解構法律的概念；同時於10月中旬至11月底舉辦題為「法律我有Say!」的網上寫作比賽，鼓勵學生對預設短片所帶出的法律問題發表意見。

青Teen講場2014的部份開支，如往年一樣獲公民教育委員會資助。

籌辦如此大型的活動過程毫不簡單，而青Teen講場2014得以順利舉行，實有賴籌委會的領導以及超過130名於現場義務擔任輔導員的律師及法律系學生的全力支持，律師會謹此對他們表示由衷謝意。

Teen講場2014籌委會成員：

陳曉峰(主席)	沈嘉明
黃栢欣(副主席)	岑顯恆
陳慧珊	孫思蕾
陳潔心	黃江天
熊運信	楊燕桐
黎競	余沛恆
梁嘉盈	

秘書：傳訊及對外事務部副總監

對外事務常務委員會



對外事務常務委員會

甲午年新春酒會

一年一度的律師會新春酒會，是常務委員會其中一項年度重點活動。甲午年新春酒會於2月11日舉行，蒞臨嘉賓超過200位，當中包括政府官員、律師行資深合夥人、外國駐港領事館代表，以及律師會理事會成員、各個委員會成員及其他會員。

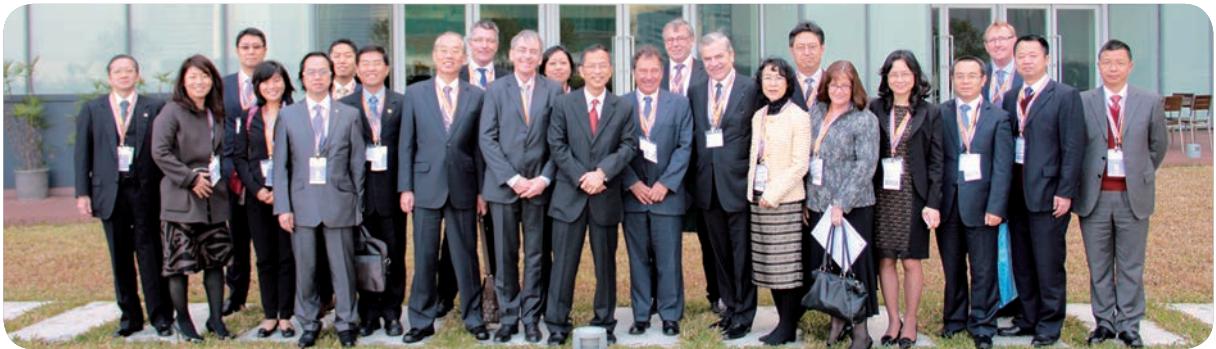
律師會藉着是次盛會，向所有支持和協助律師會工作的政府官員、律師及其他工作夥伴表示謝意。



對外事務常務委員會

法律年度開啟禮

2014香港法律年度開啟禮於1月13日隆重舉行，約40位來自澳洲、英國、丹麥、法國、日本、中國內地、馬來西亞及台灣的律師及大律師協會會長應邀蒞臨香港出席開啟禮。一眾嘉賓除了出席開啟禮外，亦出席由律師會及大律師公會合辦的午宴和晚宴、由律師會時任會長林新強律師主持的會長圓桌會議，以及由律師會舉辦的其他活動，包括到訪立法會和香港法律改革委員會。



對外事務常務委員會

香港律師會與Bloomsbury書獎頒獎典禮

為表揚香港大學、香港中文大學及香港城市大學法律學院的優秀學生，香港律師會與Bloomsbury Books Ltd.攜手設立書獎，並於每年舉行頒獎典禮。2014年頒獎典禮於3月17日假律師會會所舉行。

典禮上，律師會時任副會長熊運信律師與Bloomsbury Books Ltd.總經理劉金華先生頒獎予各名得獎學生。部份得獎學生更攜同父母親出席典禮，分享獲獎的喜悅。



應邀出席電視節目「我要做老闆」

律師會應電視廣播有限公司邀請，派出律師代表參與名為「我要做老闆」的電視節目，為有意創業的人士提出的商業計劃給予意見。律師會派出共九名成員參與該節目的錄影。該節目於2月至4月期間播出。



對外事務常務委員會

社區關係委員會

社區關係委員會是對外事務常務委員會轄下其中一個附屬委員會，負責促進律師會與各個社區團體的關係，藉以實踐律師會作為「關懷機構」及律師作為「關懷者」的角色。委員會於2014年繼續致力為社會各個階層，籌辦多項定期和專項活動。

委員會的成員於年內有若干變動。四名現任成員再度獲委任為成員，任期三年，另外有兩名新成員上任。

社區關係委員會聖誕聯歡會

委員會於12月10日舉行聖誕聯歡會，以答謝委員會及其轄下工作小組的所有成員、為「法人法語」專欄撰寫法律文章及擔任學校與社區法律講座講者的律師會會員、參與社區服務的律師義工、在「法律先鋒」師友計劃中擔任導師的律師會會員以及所有曾對委員會工作貢獻良多的嘉賓。



社區關係委員會成員：

黃永昌(主席)

楊慕嬌(副主席)

陳曉峰

陳潔心

陳永良

黎競

羅日陽

蕭艷

蔡穎德

徐若婷

黃愛晶

黃麗顏

黃江天

黃世傑

任穎珠

丘志強

秘書：傳訊及對外事務部副總監

對外事務常務委員會

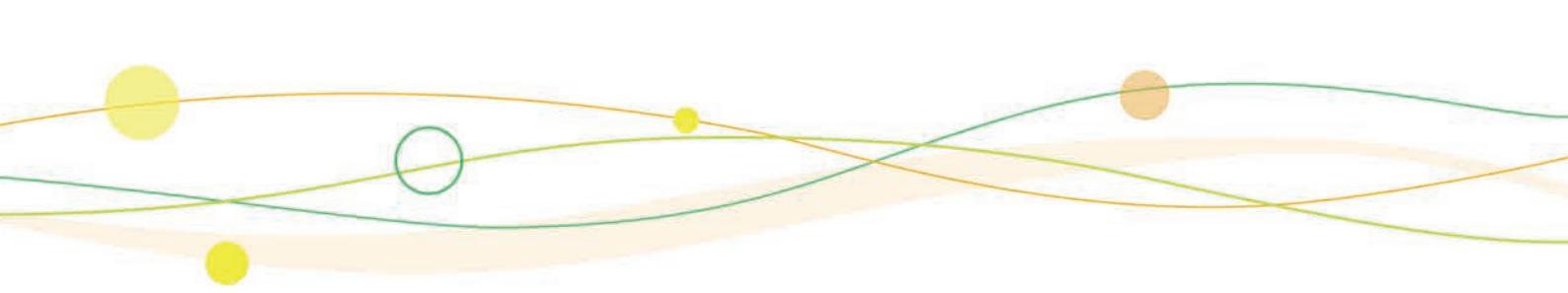
社區關係委員會委員於2014年，繼續積極投入學校、社區和非政府機構的工作。下文將概述委員會於年內統籌的主要活動：

社區講座及服務工作小組

由工作小組主辦的「同心嘉年華」，於9月21日下午假樂富廣場舉行。是次活動為社區關係委員會的新構思，目的是讓律師進一步走入社區，灌輸法律知識和推廣法律服務。勞工及福利局常任秘書長譚贛蘭女士應邀為活動致開幕辭。活動吸引了逾200人參與，透過嶄新角度學習法律知識，並參加攤位遊戲，歡度一個愉快的下午。工作小組聯同五間非政府機構擺設多個遊戲攤位。

工作小組於年內亦推出數項活動，包括舉辦涵蓋各類法律議題的講座以及探訪長者。工作小組安排超過100名會員及親友探訪分別居於南昌、筲箕灣和觀塘的長者。





對外事務常務委員會

工作小組成員：

徐若婷(主席)

蕭艷(副主席)

陳維良

關惠明

黎競

劉穎言(於10月上任)

沈嘉明(於10月上任)

蔡穎德(於3月上任)

黃江天

黃世傑

胡加婕(於10月上任)

丘志強

楊雅雯(於3月上任)

嚴嘉偉

余沛恒(於10月上任)

秘書：傳訊及對外事務部副總監

「法律先鋒」師友計劃工作小組

原稱「友出路」師友計劃的「法律先鋒」師友計劃，於2014年繼續成功舉行。第五期師友計劃吸引了共14組中學生積極參與。他們進行別開生面的微電影創作比賽，參與的組別以微電影方式闡述一個指定法律課題，而三個課題分別是「私隱」、「二次創作」及「網絡欺凌」。而於5月24日假柴灣青年廣場舉行的「評審大會」，展示各組的參賽作品，包括12部微電影和兩組佈景板。約100名嘉賓出席是次活動以表支持，當中包括律師會理事會成員、社區關係委員會成員及師友計劃的學員和導師。

有見第五期師友計劃成功舉行，加上微電影製作日趨普及，工作小組亦再接再厲，推出第六期計劃。是次微電影的題材則圍繞四個全新的法律課題，分別為「侵犯知識產權」、「性騷擾及預防」、「誹謗」及「網絡盜竊」。第六期計劃的參與學校亦擴展至觀塘和沙田區，並吸引了13組中學生參加。

第六期計劃於10月11日假嶺南大學正式揭幕。工作小組很榮幸邀得香港特別行政區《基本法》委員會副主任兼前律政司司長梁愛詩女士擔任主禮嘉賓。律師會會長、社區關係委員會成員及100名師友計劃學員亦有出席揭幕儀式。當日的儀式以向第五期師友計劃的畢業生頒授證書作為開始，壓軸則是由知名微電影導演何緯豐博士主持的微電影工作坊。第六期計劃展開後，每組學員將由指定導師帶領下製作微電影。

工作小組成員：

任穎珠(主席)

黃世傑(副主席)

陳潔心

黎競

羅日陽

麥漢明

蕭艷

丘志強

秘書：傳訊及對外事務部副總監

對外事務常務委員會



「法治新一代」計劃及學校講座工作小組

「法治新一代」計劃是社區關係委員會定期舉辦的活動，始於2003年，至今已踏入第11年。該計劃旨在向中學生灌輸法律知識。工作小組除了為學生舉辦講座外，亦不時舉辦專為學校校長、教師及學校管理人員而設的講座，探討他們在日常工作上可能遇到的法律議題。

工作小組於年內更積極推展一系列為全港所有中學生而設的法律講座。該計劃的首期廣受學校歡迎，第二期亦已定於2015年2月至7月舉行。為配合該計劃，委員會更製備了全新的講授材料。

各場學校講座由「講者小組」的律師成員輪流主持。

對外事務常務委員會

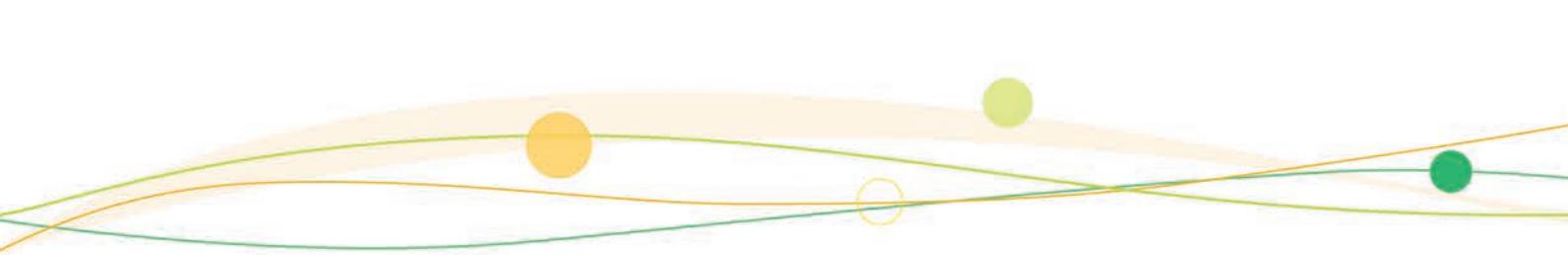


工作小組成員：

陳潔心(主席)
黎毅(副主席)
陳曉峰
陳永良
何澤群(於10月上任)

許卓傑
黃麗顏
黃江天
胡加婕(於3月上任)
楊慕嬌

秘書：傳訊及對外事務部副總監



對外事務常務委員會

《星島日報》「法人法語」專欄工作小組

社區關係委員會的另一項重要工作是統籌律師會會員撰寫的法律文章，並安排每逢星期一在《星島日報》「法人法語」專欄內刊登。2014年，委員會於該專欄內刊登的文章總數達50篇以上。

委員會轄下的工作小組負責文稿審核的工作，以確保文章主題與市民日常生活具一定相關性，並確保作者所引述的事實資料正確無誤。

委員會於2012年首次出版《法律通識》小冊子後，收到不少寶貴意見。工作小組詳細考慮所有意見後，現正着手籌備《法律通識》小冊子第二版。新版的小冊子將收錄2012年至2014年在「法人法語」專欄內刊登的精選文章。自2012年至今，委員會已在多場講座中向學校師生、校長及非政府機構成員派發共超過14,000本《法律通識》小冊子。

工作小組成員：

黃麗顏(主席)

陳永良(副主席)

黃靖容(於10月上任)

黎殷

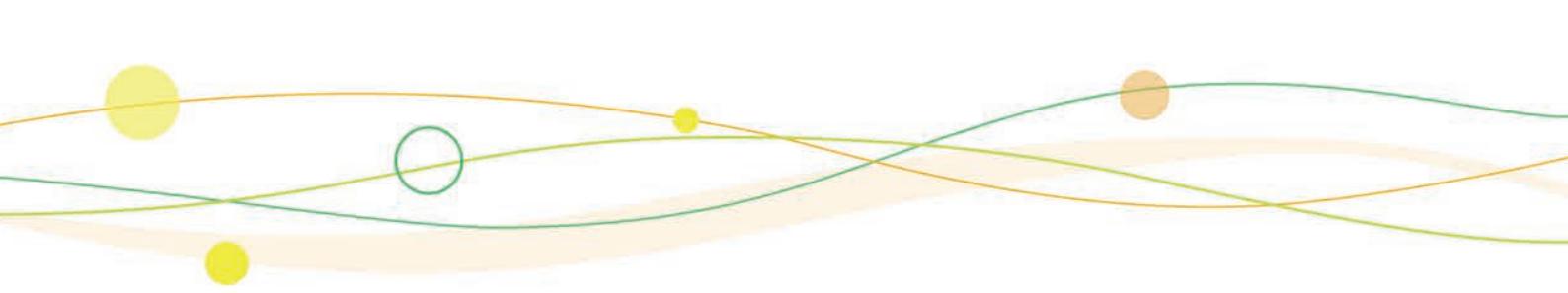
蘇文傑(於10月上任)

蔡穎德(於3月上任)

黃江天

黃世傑

秘書：傳訊及對外事務部副總監



對外事務常務委員會

大中華法律事務委員會

對於大中華法律事務委員會而言，2014年是豐碩的一年。委員會於年內接待逾34個到訪團體（2013年的數字為25個），並且籌辦或參與17次外訪活動，遍及九個城市，包括在江蘇舉行的法律服務工作坊以及在青島舉行的「香港法律服務論壇2014」。委員會亦舉辦第四屆「兩岸四地青年律師論壇」，結果相當成功，廣獲好評。委員會與內地、台灣及澳門律師團體的緊密交往，反映了大中華區兩岸四地之間的交流日趨成熟。

2014年底，委員會的成員出現變動。五名成員退任，包括周致聰律師、葉成慶律師、梁愛詩律師、簡慧敏律師及嚴元浩律師；律師會前會長林新強律師、呂志豪律師、何百全律師、文理明律師及麥家榮律師則獲增補，以填補有關空缺。另外三名成員，包括黃江天律師、林靖寰律師及羅德慧律師，再度獲選出任成員。

大中華法律事務委員會成員：

蘇紹聰(主席)	簡慧敏(於12月辭任)
林月明(副主席)	簡家驥
徐奇鵬(副主席)	林靖寰
黃江天(於10月辭任副主席)	林新強(於12月上任)
陳世強	呂志豪(於12月上任)
陳元亨	梁創順
陳偉國	梁愛詩(於11月退任)
周致聰(於11月辭任)	羅德慧
鄭宗漢	麥家榮(於12月上任)
張永財	文理明(於12月上任)
周永健	蕭詠儀
夏卓玲	韋業顯
何百全(於12月上任)	嚴元浩(於11月退任)
熊運信	楊世文
葉成慶(於11月退任)	

秘書：傳訊及對外事務部副總監

兩岸四地青年律師論壇

「兩岸四地青年律師論壇」是兩岸法律界一年一度的盛事。第四屆論壇於10月16至17日在香港順利舉行。本屆論壇由委員會與律師會轄下年青律師組攜手舉辦，以「掌握全球化機遇，邁向成功未來」為主題，吸引了逾200名來自中國內地、台灣、澳門及香港共26個省市的律師參加。

對外事務常務委員會

除了參與論壇、聽取業界資深人士分享及互動交流外，一眾與會者亦到訪廉政公署及出席歡迎酒會。此外，來自20個律師協會的主要代表出席圓桌會議，就多個議題包括：全球化經濟如何影響法律服務業，以及律師協會能如何協助、裝備年青律師面對將來的挑戰，進行討論和分享意見。



對外事務常務委員會



「兩岸四地青年律師論壇」籌委會成員：

黃江天(主席)
蘇紹聰(顧問)
周致聰(顧問)
鄭宗漢
沈嘉明
文穎翹
蕭鎮邦
何百全
徐凱怡
郭偉炎
梁毅翔

江仲有
胡瑞欽
黎競
黃金霏
岑顯恆
徐若婷
梁嘉盈
王雅媛
黃鎧琳
龔海欣
梁泳澤

秘書：傳訊及對外事務部副總監

對外事務常務委員會

香港法律服務論壇－青島

由17名律師會會員組成的代表團在熊運信會長率領下前往青島參加「香港法律服務論壇2014」，這項兩年一度的法律界活動，由七個機構合辦，當中包括香港律政司、貿發局及律師會。

代表團中七名成員為是次論壇其中五個分組討論環節擔任主持和講者，向超過700名內地企業和法律界代表講解關於在香港及海外投資的法律和風險管理問題，同時積極推廣香港的仲裁服務。



江蘇法律服務工作坊

律師會與貿發局攜手組成一行22人的商業考察團，於3月26至28日到訪南京和蘇州。律師會派出五名代表同行。為期三日的行程當中，重點節目為一個旨在向江蘇企業介紹香港法律服務的法律服務工作坊。



簽訂合作協議

律師會與深圳市律師協會於12月30日簽訂新一份諒解備忘錄，為加強雙方合作，特別是在培訓方面的合作奠下基礎。

對外事務常務委員會

籌辦及參與法律相關活動

為推廣香港法律服務和探索內地市場對香港法律服務的需求，委員會於年內舉辦和參與多項在內地舉行的重要活動，包括下列各項：

「中國司法改革」講座

委員會與香港城市大學先後於1月及5月合辦兩場以「中國司法改革」為題的研討會。

大連年青律師實習計劃

四名大連年青律師參加實習計劃，於4月及5月前來香港，在本地律師行工作三星期。

「轉型升級・香港博覽」—南京

「轉型升級・香港博覽」是貿發局主辦的一系列博覽會，旨在向內地企業介紹香港專業服務。律師會時任會長林新強律師於5月出席記者招待會，向南京記者介紹香港的法律服務業如何協助內地企業走向世界。「轉型升級・香港博覽」活動在6月假南京國際博覽中心舉行，逾100間香港專業機構和公司參展，律師會及四間律師行亦有設置攤位推廣香港法律服務。律師會前理事會成員兼大中華法律事務委員會成員周致聰律師應邀在座談會上演講，座談會共吸引了逾600名公司代表出席。



對外事務常務委員會

到訪佛山

11月，由四名委員會成員組成的代表團，在律師會副會長兼委員會主席蘇紹聰律師率領下拜訪佛山市律師協會，探討佛山和香港兩地法律服務業的合作機會。代表團亦到訪佛山市工商業聯合會，介紹香港法律服務如何協助佛山企業發展業務。



律師行聯營講座－深圳

同於11月，由22名成員組成的代表團前往深圳參加研討會，探討深圳律師行與港澳律師行的合作空間。為期兩日的研討會過後，律師會代表團亦前往深圳市律師協會進行禮節性拜訪。



深港人才合作年會

律師會會長熊運信律師於12月底代表律師會出席「深港人才合作年會」，並與深圳市律師協會簽署諒解備忘錄，加強雙方在培訓律師方面的合作。律師會副會長蘇紹聰律師及前會長林新強律師亦出席了是次活動。



對外事務常務委員會

到訪的內地及台灣團體以及本港大學代表團

委員會於年內接待了34個來自內地、台灣和本港大學的團體，當中包括中央政府官員、司法部官員、各個省市律師協會的代表、資深法官及大學師生。會面有助進一步鞏固律師會與大中華區內各個團體的關係。



對外事務常務委員會



對外事務常務委員會



國際法律事務委員會

國際法律事務委員會隸屬律師會對外事務常務委員會，負責統籌國際層面上的活動，藉以建立和維持律師會與海外各個律師協會及法律專業團體的友好關係，從而推廣律師會作為代表香港律師的專業團體。

委員會的成員於年內出現變動。三名成員於年內退任，包括蔡仰德律師、陳澤銘律師及黃學真律師。委員會於10月增補高一鋒律師為成員。

律師會於年內積極參與國際會議／研討會，並主動接觸世界各地的法律專業團體。

國際法律事務委員會成員：

李超華(主席)

高一鋒(於10月上任)

倪廣恒(副主席)

李顯能

陳寶儀

彭韻僖

陳文耀

羅睿德

蔡仰德(於8月退任)

鄧宛舜

陳澤銘(於8月退任)

黃永昌

古靜

黃學真(於8月退任)

秘書：傳訊及對外事務部副總監

法律研討會－緬甸仰光市

為深化香港和緬甸兩地法律業界的合作，律師會於8月底率領一行十人的代表團到訪緬甸仰光市。律師會亦與仰光市律師協會合辦「緬甸：機遇與挑戰」研討會。研討會於8月30日舉行，吸引了逾160名當地律師參加。

對外事務常務委員會



律師會代表團與緬甸執業律師就多項議題進行甚具建設性的討論，包括「一國兩制」下的香港法制、香港現時提供的法律服務、仲裁、品牌建立及香港公司法的最新發展等等。

國際律師協會年會及早餐會

國際律師協會(International Bar Association)於10月19至24日在東京舉行周年大會。是次會議是國際法律界盛大的聚會之一。律師會亦派出代表參加年會，更藉此機會與大韓辯護士協會於10月21日假東京會館進行以「國際律師在亞洲世代的機遇與挑戰：打破障礙、搭建橋樑」為主題的早餐會。早餐會大受歡迎，吸引了逾250名來自世界各地的執業律師出席，人數遠遠超出預設名額。

來自中國內地、香港、韓國和新加坡的資深律師，就二十一世紀為何是亞洲的世代，以及律師協會在協助會員掌握機遇及迎接挑戰方面擔當何等角色，分享真知灼見。



對外事務常務委員會

「邁向亞洲，首選香港」

香港貿發局於10月底在巴黎和米蘭舉行了「邁向亞洲，首選香港」活動，向歐洲商界推廣香港的服務業。作為這項大型活動的支持機構之一，律師會派出一行五人的代表團出席是次活動，推廣香港法律服務。

律師會在活動現場設有展覽及諮詢攤位，由代表團成員解答與會人士的查詢。與會者問及多個法律範疇，包括：(一)在香港及／或中國成立公司；(二)中國內地營商歐洲分公司可使用的仲裁服務；(三)專利、版權及知識產權；(四)外地律師如何能在香港取得執業資格；及(五)香港律師會的職能。



對外事務常務委員會

大韓辯護士協會到訪律師會

律師會曾於2011年10月與大韓辯護士協會簽訂首份諒解備忘錄，為期兩年。及後，雙方於2013年12月續訂為期兩年之諒解備忘錄。諒解備忘錄讓雙方達成多項協議，包括「鼓勵及保持雙方的緊密合作關係，藉以促進每一方所代表的律師的利益，以及推廣法治」。2014年12月10至12日，由15人組成的大韓辯護士協會代表團在該協會會長魏哲煥律師率領下到訪律師會。這是大韓辯護士協會繼2011年到訪律師會後，在續訂諒解備忘錄後第二次訪問律師會。

雙方根據諒解備忘錄進行互訪，有助雙方深入了解兩地最新的法律資訊及市場變化。韓國目前正按照與世界各地簽訂的自由貿易協議，開放其法律服務市場。律師會於12月11日與大韓辯護士協會代表團進行專題討論，增進對韓國法律服務市場的動態的認識。在韓國與中國內地／香港簽立自由貿易協議前，香港律師尚未正式獲准在韓國自行以外地法律顧問的身份執業。律師會希望相關法律障礙能早日消除，讓香港律師能在韓國執業。

大韓辯護士協會代表團訪問期間，律師會亦安排代表團到訪其他法律機構，包括律政司、香港國際仲裁中心、廉政公署及高等法院。



對外事務常務委員會

韓國及日本實習計劃

韓國法律學生來港實習計劃，1月13至24日

這項為期兩週的實習計劃，於2014年初舉行。律師會與大韓辯護士協會攜手籌辦這項計劃，安排18名韓國大學法律系學生在香港律師行以實習生身份進行為期兩週的實習，並於期間安排他們到訪各個法律機構，以加深他們對香港法律制度的瞭解。這項計劃廣獲眾實習生及提供實習機會的香港律師行歡迎。



日本律師來港實習計劃，10月27日至11月7日

為加強日本和香港法律專業的合作關係，律師會與日本弁護士連合會攜手推行兩地律師交流實習計劃。在這項計劃下，四名日本律師於10月27日至11月7日在香港律師行完成為期兩週的實習。

11月6日，即上述四名日本律師的實習期結束前一天，律師會舉辦了一場半天的研討會，讓日港兩個司法管轄區的律師交流法律知識和資訊。上述四名日本律師及本港資深律師分別就關乎日本和香港法律市場的議題發表演說。根據上述交流實習計劃，四名香港律師於2015年3月前往日本，在當地律師行進行為期兩週的實習。



對外事務常務委員會

與海外律師協會簽訂協議

建立和增進與海外律師協會和律師會的關係，是國際法律事務委員會的恆常目標之一。為此，律師會於年內與大阪弁護士會和米蘭律師協會簽訂兩項新協議。

- 10月22日：律師會出席在東京舉行的國際律師協會會議期間，與大阪弁護士會簽訂《友好協議》。
- 10月29日：律師會出席貿香港發局在米蘭舉行的「邁向亞洲，首選香港」活動期間，與米蘭律師協會簽訂《諒解備忘錄》。



出席國際會議

在國際法律事務委員會協助統籌下，律師會於年內派出多名代表出席國際會議：

- 在會長或副會長率領下，包括年青律師在內的律師會代表團，分別出席由國際律師協會、國際律師聯盟、環太平洋律師協會、亞洲法律協會、亞洲律協會長協會、美國律師協會及國際年青律師協會主辦的會議。

對外事務常務委員會

- 律師會副會長彭韻僖律師出席亞洲法律協會執委會的會議。彭律師現以律師會官方代表身份擔任該協會執委會成員。
- 律師會理事會成員王桂壠律師出席環太平洋律師協會的年中會議。王律師為該協會的候任會長，同時為律師會在該協會的代表。
- 律師會前任會長林新強律師代表律師會出席英格蘭及威爾斯律師會的法律年度開啟典禮。
- 律師會於年內派代表團出席的活動／會議及其舉行地點詳列如下：

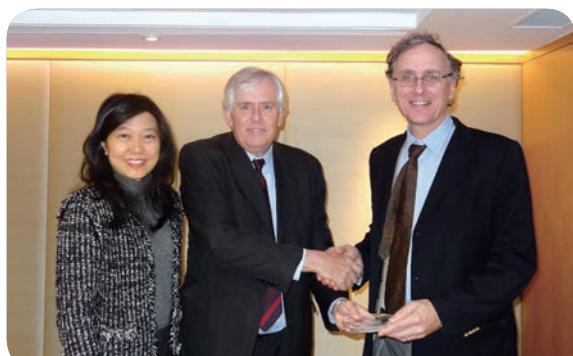
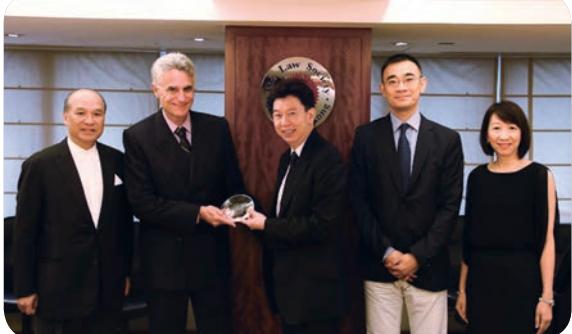
日期	活動／會議名稱	地點
5月8至11日	環太平洋律師協會會議	溫哥華
5月21至24日	國際律師協會第九屆律師領袖年會及年中會議	布魯塞爾
6月10至12日	亞洲律協會長協會會議	威靈頓
7月8至9日	國際法律監管會議	倫敦
8月8至10日	美國律師協會年會	波士頓
10月3至6日	亞洲法律協會會議	曼谷
10月19至24日	國際律師協會年會	東京
10月28至30日	「邁向亞洲，首選香港」	巴黎及米蘭
10月29日至11月1日	國際律師聯盟會議	佛羅倫斯

到訪的海外團體

律師會於年內接待多個到訪的海外團體。律師會代表與大部份到訪團體在律師會理事會會議廳舉行會議，與來自多個司法管轄區的團體進行有益和具建設性的交流。於年內到訪的海外團體詳列如下：

日期	會議
2月	與世界貿易組織的代表會晤
3月	與英屬維爾京群島亞洲之家的代表會晤
	與大韓辯護士協會的代表會晤
	與歐盟委員會的代表會晤
4月	與大韓民國法務部及大韓民國駐港總領事館的代表會晤
5月	與英屬維爾京群島金融服務監察委員會的代表會晤
9月	與美利堅華盛頓大學法學院的代表會晤
	與英格蘭及威爾斯大律師理事會的代表會晤
	與昆士蘭律師公會的代表會晤
10月	與英格蘭及威爾斯大律師理事會的代表會晤
12月	與聖路易亞美商會的代表會晤
	與大韓辯護士協會的代表會晤

對外事務常務委員會



對外事務常務委員會



傳訊及對外事務部